

月刊

## 利根日石新聞

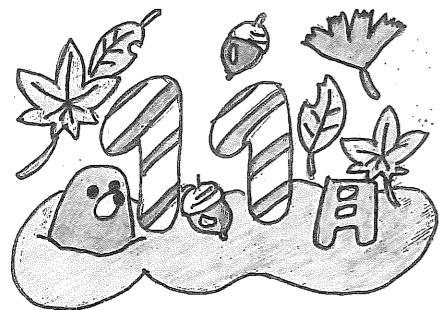
第00018号

発行

利根日石株式会社 TEL 0278-24-1635

本社販売管理課 FAX 0278-23-7980

2009年11月1日創刊 令和6年11月号



すっかり秋めいてきましたね。半袖で過ごしていた10月がとても恋しいです。  
去年から食料品、生活用品、etc…の「値上げ」!  
困りますよね。スーパーへ食料品を買いに行つても、  
「物価高了」と書かれていたり、「あとも、ニホも高い」と書いてあるので、単価の安い物を  
厳選して買おうとしますが、「値段が」とのままだと  
中味が少なかったり…。お惣菜も量が少ないので、我が家

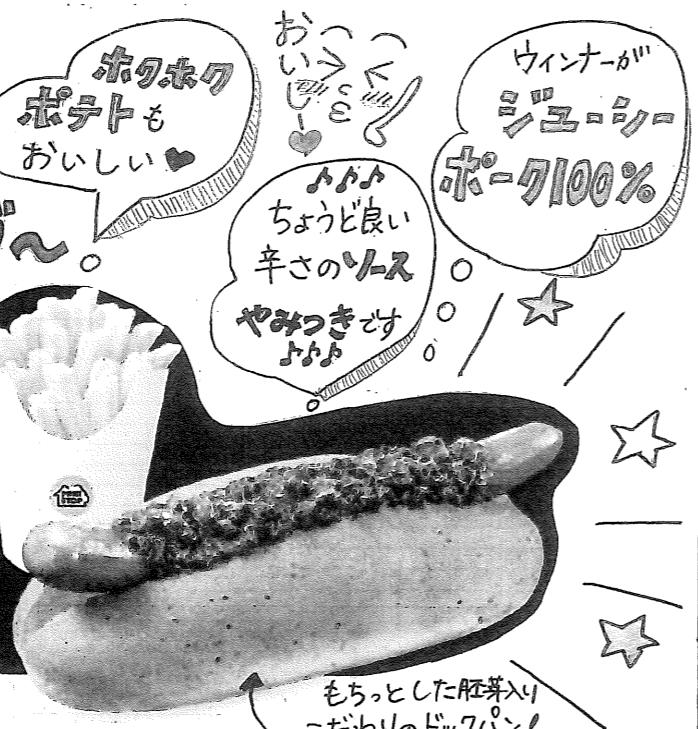
では、「ぐらいたい」と足りないです。少しずつ予算オーバーの生活していくのに、値上げの波  
で、飯作るのも大変です。いろいろを切り詰めて生活しなければいけないのが毎日です。  
『どうしてこんなに高くなっているのか』と思いつき、欧洲と比べると価値観の違いからか、価格は  
日本の何倍というケースもある様で、日本はまだ良いのかとも思うけど、ニホも段々と  
「値上げ」の波は私たちに押し寄せて来るのでしょうか? ……と話は変わります。

ばくろ町SSの  
スタッフおすすめ!!

~ミニストップのチリドッグ~

あたたかいうちにガブリ!

## チリドッグ

牛ひき肉・赤インゲン豆など  
具だくさんソースたっぷり!☆ お買い求めは  
ミニストップ 沼田バイパス店、沼田北小前店、天狗プラザ店にて

## やくせなかつた言葉

~第15回「日本語大賞」文部大臣賞~

ブリティッシュスクールジャカルタ 小学三年 高橋 英志郎 (たかはし えいしろう)

ぼくは今、海外で生活しています。夏休みに一時帰国して、以前所ぞくしていたサッカーチームの合宿にさんかしました。夕食の時、号れいの係に指名されました。コーチが、せっかくだから英語でやって、と言いました。新しいメンバーはぼくのことを知らないので、まず自こしようかいをして、次の日のために気合を入れてから「いただきます」を言うことになりました。ぼくは、はりきって前に出ました。英語の勉強のせいかな見せたいと思ったからです。

はじめはうまくいました。自こしようかいの後に

「明日もみんなで一緒に、サッカーをがんばりましょう。」

と、英語で言いました。ところが、さい後に「いただきます」のかけ声をかけようとして、ぼくはこまってしまいました。英語で何と言えばよいのかわからなかったからです。しばらく考えて、けっきょく「いただきます。」

と、日本語で言いました。

家に帰ってからも、そのことが気になっていました。それで、ほんやくのアプリでしらべてみました。すると、とんでもないけつかが出来ました。なんと「いただきます」は英語で「Let's eat」だと言うのです。それはぜつたにうそだと思いました。「いただく」が「もらう」のけい語だと知っていたからです。だから、英語のやくを自分で考えました。けれど「I will receive this」とか「I will have my dinner」とかも、少しちがう気がして、ますますやんでしまいました。

ぼくは、このことを家族に話しました。お父さんも、お母さんも、お兄ちゃんも、それはやくせないといました。お母さんが、動物や植物の命をいただいてることに感しやして「いただきます」と言うことを教えてくれました。それに、食べ物を育てたり、運んだり、作ったりしてくれた人たちにも「ありがとう」の気持ちで言うのだと言いました。ぼくは、一度の食事で、ずいぶんたくさんの人や動物や植物に「ありがとう」を言うのだなと思いました。しかも、一日に三回やるから、本当にすごくたくさんです。

それなら「Thank you for the food」がよいかなと、一しゆん考りました。でも、やっぱりそれではダメです。「いただきます」の、すごくたくさんの「ありがとう」は、英語ではかんたんに言えないと思いました。そして、これはすごい日本語だ、と思いました。はじめは、やくせなかつたことがくやしかったけど、今は、日本語にはとくべつな言葉がある、ということがわかってうれしいです。

「いただきます」、大切ですね。有り難く改めて気付かせます。

## 11月は火災予防月間です

今年も木枯らし一号が吹き、冬のきざしを感じるようになってしまった。ストーブやたき火など、火事に注意が必要な毎年この時期は火災予防月間(11/9~15は火災予防週間)に指定されています。

消防庁が発表した今年の1月~6月の火災の状況報告によれば、全体の火災件数は昨年に比べて6%ほど少ないそうです。

特に、原因別の1位である「たき火」(42.1%)と、「たばこ」(41.8%)の減少が著しく、全体の減少に繋がっているようです。とは言え、件数は依然として4割2%です。出火場所も1位は「空地、河川敷、田畠等」、2位が「住宅の居室」との事で共に「たき火」、「たばこ」の不始末になり易い場所となっています。

先日、消防署の方に利根沼田での火災件数をお伺いしたところ、今年は今ひとつ、昨年より少ないそうです。火の元に注意して安全、安心に過ごしましょう!

tengoo プレミアム

10%チャージキャンペーン

11月15日(金)9:00~30日(土)21:00

期間中にチャージすると10%のプレミアムボーナスが付与される恒例のキャンペーンが始めります。

利根日石の各ENEOSとホームエネルギー課でもお使い頂けます。

暖房器具やスタッフレスイヤの購入を検討されている方は、この機会に活用されてみてはいかがでしょうか?